

L. dr. 3020.

12.3020

22. lipca 9

1164/91.

Do

DOWODCY FRONTU LITEWSKO-BIAŁORUSKIEGO

Pana Generała SZEPTYCKIEGO.

W L I D Z I E.

List Pana Generała z dnia 19.b.m. otrzymałem.

Potrzeby Jego frontu leżą mi bardzo na sercu i jedynie pochłanianie naszych sił i środków przez fronty lwowski i zachodni nie pozwoliły mi dotąd wzmocnić frontu Lit.-Biał. i dotować go artylerją tak, jak tego wymaga ważność zadań.

Z całą chęcią będę interweniować w celu zaspokojenia szczegółowych postulatów które wyłuszcza Pan Generał w swoim liście, naturalnie w zakresie możliwości obecnych bo jednak nie mam jeszcze całkowicie rozwiązanych ~~zadaniach~~ Galicji i na zachodzie.

Tymczasem zwrócę uwagę Pana Generała że nim stanie się możliwym wzmocnienie Go przez 8-mą dywizję piechoty poleciłem już skierować do Jego dyspozycji baony 2-go, 3-go p.p.L. oraz 24-go p.p. które należą do dywizji frontu L.B. ponadto baony 21.p.p.

Wydano też zarządzenie przeniesienia na front Pana Generała 12.p.a.p. posiadającego nowoczesny ma-

x. *poruszenie rąk*

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York

447

20



terjał artyleryjski.

To wzmocnienie ma też na celu umożliwić Panu Generałowi przystąpić niezwłocznie do zluźniania i odesłania pułków suwalskiego i kowieńskiego / a po otrzymaniu dalszych świeżych oddziałów i wileńskiego / w myśl zadań jakie stają przed nami a które poleciłem mjr. Kasprzyckiemu przedstawić Panu Generałowi osobiście.

Tu dodam raz jeszcze, że z chwilą gdy ja robię nacisk dyplomatyczny grożąc zastosowaniem środków wzmacniających konflikt przez rozpuszczenie na tereny zakwestjonowane pułków stamtąd pochodzących - muszą być niezwłocznie wyciągnięte konsekwencje że przeprowadza się jednak praktyczne przygotowania to jest luzuje się i koncentruje gdzie należy wspomniane pułki.

Liczę przeto że Pan Generał w całym zrozumieniu powagi sytuacji zechce natychmiast po otrzymaniu skierowanych do Niego baonów przystąpić do zluźniania ~~wymienionych~~ oddziałów, a mianowicie: suwalskiego pułku do Grodna, kowieńskiego do Trok. X

Co do linii demarkacyjnej litewsko-polskiej / patrz depeusza z Lidy Nr.8409 - III. / deryktywa moja jest ta że należy z wyjątkiem ziem na zachód od Niemna utrzymać się przy linii demarkacyjnej proponowanej przezemnie / Olita-Stokliszki i t.d. /



przezem unikać walki z oddziałami litewskimi. Rozumiem to w ten sposób, że drobne nasze oddziały w miejscach gdzie nie doszliśmy do tej linii posuwają się ku nim zajmując miejscowości wolne od Litwinów. A więc posunięcie takie mogłoby mieć miejsce w okolicy Oran, Olity, Merecza, Druskienik nie może mieć miejsca w obszarze Koszedary, Strawienniki, Jewje, gdzie obsadzone miejscowości przez silniejsze oddziały litewskie.

Wobec dokonanego już w dniu 18.b.m. przezbrojenia pułków suwalskiego i t.d. / patrz pismo 19.VII./ zechce Pan Generał żeby broń / Mauser /, kar.masz.ros./ które wskutek tego pozostały w jego rozporządzeniu zedponować przy baonach zapasowych wileńsko-kowieńskim w Wilnie i suwalskim w Grodnie. Ma to na celu ułatwić przezbrojenie pułków suwalskiego i kowieńskiego po odesłaniu ich z frontu.

*Piłsudski*

NACZELNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH  
ADJUTANTURA GENERALNA

WARSZAWA

L. Dz. 11649 dnia 24 / VII 1919 r.

załącz. Wydział

*Handwritten signature*  
*R*

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York



L. DZ. 3020

1164/11

Do

Pana Szefa Sztabu Generalnego W.P.

Z rozkazu Naczelnego Wodza przesyłam wyciąg z listu Naczelnego Wodza do Generała Szeptyckiego:

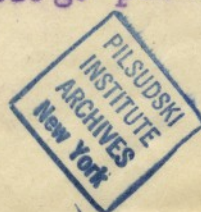
" Tymczasem zwróć uwagę Pana Generała, że nim stanie się możliwym wzmocnienie Go przez 8 Dyw. piechoty polecieć skierować do Jego dyspozycji baony 2.3.pp.Leg. oraz 24 pp. które należą do dyw. frontu L.B., ponadto baony 21 pp.

Wydano też zarządzenie przeniesienia na front Pana Generała 12 p.art.p., posiadającego nowoczesny materiał artyleryjski.

To wzmocnienie ma też na celu umożliwić Panu Generała w przystąpić niezwłocznie do zluzowania i odesłania pułku suwalskiego i kowieńskiego /a po otrzymaniu dalszych świeżych oddziałów i wileńskiego/. W myśl zadań, jakie stają przed nami, a które polecieć mjr. Kasprzyckiemu przedstawić Panu Generałowi osobiście.

Tu dodam raz jeszcze, że z chwilą, gdy ja robię nacisk dyplomatyczny, grożąc zastosowaniem środków wzmacniających konflikt przez rozpuszczenie na tereny zakwestjonowane pułków z tamąd pochodzących - muszą być niezwłocznie wyciągnięte konsekwencje, że przeprowadza się jednak praktyczne przygotowania, t.j. luzuje się i koncentruje, gdzie należy wspomniiane pułki.

Liczę przeto, że Pan Generał w całym zrozumieniu powagi sytuacji zechce natychmiast po otrzymaniu skierowanych do Niego baonów przystąpić do zluzowania i odesłania wymienionych oddziałów, a mianowicie: suwalskiego pułku do Grodna, kowieńskiego - do Trok.



450  
83



- 2 -

L. DZ. ....

Z rozkazu Naczelnego Wodza komunikuję: poza zarządzeniami, wynikającymi bezpośrednio z powyższego - nacisk na szybkie zluzowanie - należy dać gen. Szeptyckiemu wyjaśnienie, że aż do dalszej dyspozycji - pułki wymienione winny być skoncentrowane; wobec tego do luzowania obsady linii demarkacyjnej polsko-litewskiej nie należy używać tych oddziałów i jedynie głębszą rezerwę grupy wojsk, wydzielonych dla obserwacji tej linii - np. baon /1 pp. stojący w Trokach - można zluzować.

Niezwłocznie po przybyciu do Grodna pułku suwalskiego należy znajdujący się tam baon zapasowy suwalskiego pułku piechoty oraz kompanię rajgrodzką oddać do dyspozycji dowództwa pułku suwalskiego.

Również po przybyciu do Wilna pułku kowieńskiego cały baon zapasowy t.zw. kowieńsko-wileński do pułku kowieńskiego.

O powyższem zawiadomić należy p.gen. Szeptyckiego, zastrzegając się przed użyciem w inny sposób wspomnianych baonów zapasowych.



451  
84



3020

22. lipca 9

1164/1.

3020.

Do

POSZCZEGÓLNEGO DOWÓDZTWA  
Główne Kwatermistrzostwo.

Z rozkazu Naczelnego Wodza przesyłam w odpisie wyciąg z listu Naczelnego Wodza do Dowódcy frontu Litewsko-Białoruskiego gen. Szeptyckiego, oraz podaję ilościowy rozdział.

Grodno

Na stan suwalskiego pułku plus baon uzupełniający plus 500 karabinów zapasowych.

Wilno

Stan kowieńskiego pułku plus stan wileńskiego pułku plus baon zapasowy plus 500 karabinów zapasowych.

R

Major i Adjutant Generalny.



452

85



30 20  
22. lipca

9

1164/91

Do

SZEFA SZTABU GENERALNEGO WOJSK POLSKICH

Z rozkazu Naczelnego Wodza podaję do wiadomości wyciąg z listu Naczelnego Wodza do Dowódcy frontu Litewsko-Białoruskiego Generała Szeptyckiego.

" Wobec dokonanego już w dniu 18.b.m. przebrojenia pułku suwalskiego i t.d. / patrz pismo 19.VII./ zechce Pan Generał żeby broń / Mauserzy kar.masz.ros./ ~~które~~ wskutek tego pozostały w Jego rozporządzeniu zdeponować przy ~~bazach~~ pasowych wileńsko-kowieńskim w Wilnie i suwalskim w Grodnie. Ma to na celu ułatwić przebrojenie pułków suwalskiego i kowieńskiego po odesłaniu ich z frontu.

PILSUDSKI  
INSTITUT  
ARCHIVES  
New York

453

86



50 20  
22. lipca 9

1164/91

Do

SZEFIA SZTABU GENERALNEGO WOJSK POLSKICH

Z rozkazu Wodza Naczelnego podaje do wiadomości wyciąg z listu Naczelnego Wodza do Generała Szeptyckiego.

" Co do linii demarkacyjnej litewsko-polskiej / patrz d pesza z Lidy Nr.8409 - III./ deryktywa moja jest ta, że należy z wyjątkiem ziem na zachód od Niemna utrzymać się przy linii demarkacyjnej proponowanej przezemnie / Olita - Stokliszki i t.d./ przy-  
czem unikać walk z oddziałami litewskimi. Rozumiem to w ten sposób, że drobne nasze oddziały w miejscach gdzie nie doszliśmy do tej linii posuwając się ku niej zajmując w miejscowości wolne od Litwinów. A więc posunięcie takie mogłoby mieć miejsce w okolicy Oran, Ołity, Merezca, Druskiennik, nie może mieć miejsca w obszarze Koszedary, Strawienniki, Jewje, gdzie obsadzono miejscowości przez silniejsze oddziały litewskie.

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York

454

87



3020

# Telegraf Państwowy

# TELEGRAM.

Blankietu № **88**  
Przewodnika № **211**

Warszawa kasaeder kasprzycki

Otrzymany dn. **23** / **6** / 19 **1918** r.  
godz. **13** min. **6** od **10**

Podpis urzędnika *[Signature]*

*1164 / J. Opat*

z fr Lidy 2870-24/7-12/30; 6w dn. / godz. min.

Zarząd Telegrafów nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności  
wynikłej z późnego przesłania lub doręczenia telegramów.  
Nagłówek telegramu przyleży z aparatu drukowanymi czcionkami  
oznacza: 1) miejsce nadania, 2) numer telegramu, 3) ilość słów,  
4) dzień nadania, 5) godzinę i minutę nadania.

General nie zgadza sie cała sprawa moze byc załatwiona nie  
wcześniej jak za pare tygodni dzis jade do grodna a potem  
do augustowa ;= mackiewicz mjr +

PILSUDSKI  
INSTITUTE  
ARCHIVES  
New York

455  
88



O d p i s .

NACZELNE DOWODZTWO

Warszawa, dn. 25. lipca 1919 r.

ГРОДНО

TELEGRAM.

VI 44475

1164/91

DOWODZTWO FRONTU LITEWSKO BIAŁORUSKIEGO

ARTSOWOC ODWIEZSAM

L I D A .

ГРОДНО

Odnosnie do listu Naczelnego Wodza do Gen. Szeptyckiego z dn. 22/VII. zarządza się stop z broni uzyskanej z przezbrojenia w stacjach przezbrojenia wysła dow. frontu natychmiast kab. Mauzera 98 do Grodna: ilość odpowiadającą stanowi suwalskiego p.p. plus baon zapasowy plus 500 kb. zapasowych razem około 2.200 kb. Mauzera stop Do Wilna ilość odpowiadającą stanowi kowieńskiego i wileńskiego p.p. plus baon uzupełniający kowieńskiego i wileńskiego p.p. plus 500 kb. zapasowych razem około 4.500 kb. Mauzera stop Uwzględnić pewną ilość kbk. odnosnie do stanów konnych oddziałów wywiadowczych i kompanji K.M. powyższych pułków stop z amunicji do kb. 98 uzyskanej z przezbrojenia należy uzupełnić zapasy mag. am. Grodno na milion nb. do kb. niem. 98 stop Mag. amunicyjny Wilna na 2 miliony naboji do kb. 98 stop Reszta broni innych systemów zostaje jak w rozkazie Nr. 21723/IV. rozkazano w stacjach przezbrojenia stop Resztę amunicji do kb. niem. 98 zmagazynować w mag. amunicyjnym Lida, ilość zameldować stop Amunicję do kb. innych systemów zmagazynować jak rozkazano Nr. 21723/IV. stop Francuskie karabiny powyższych pułków uzyskane z ponownego przezbrojenia ich w kb. niem. 98 należy chwilowo zmagazynować w mag. am. Grodno względnie Wilno stop

NACZELNE DOWODZTWO

Nr. 27344/IV.

Warszawa, dn. 25. lipca 1919 r.

Za zgodność odpisu:

*H. H. H. H.*

PILSUDSKI INSTITUTE ARCHIVES New York

456



0 5 1 5 0  
NACZELNE DOWODZTWO

Warszawa, dn. 26. lipca 1919.

Nr. 27344/IV.

M A R S H A L

G O Ń C E M .

D O W O D Z T W O B R O N I L I T E R N E J A R M I I

NACZELNEGO DOWODZTWA

A d j u t a n t u r a G e n e r a l n a .

Obrotom do listu Naczelnego Wodza do Gen. Szefyckiego z dn. 22/VII. Zarządza się stop 3 broni używanej z przeznaczenia w stacjach prze-

zbrojeniowych w celu dostarczenia broni i amunicji. Do wiadomości. -

Za zgodność: Szef Oddziału IV. Szef Sekcji Broni i Amunicji: /-/- STARZEWSKI Major Szt. Gen.

*Handwritten signature*

NACZELNE DOWODZTWO  
ADJUTANTURA GENERALNA

WARSAWA  
L. D. 1864/9 dnia 29/VII 1919 r.  
Załącz. Wydział

na 3 miliony rubli do kp. 98 stop broni innych systemów zostały  
tak w rozkazie Nr. 21733/IV rozkazano w stacjach przebrojenia stop  
broni amunicji do kp. 98 amunicyjnym i dla, ilość  
zameldowane stop amunicji do kp. innych systemów amunicyjnym jak rozka-  
zano Nr. 21733/IV stop Transakcje karabinów powiększonych broni używane  
z ponownego przebrojenia ich w kp. 98 należy chwilowo amunicyjno-  
wść w mar. am. Grodno wziędnie Wilno stop

NACZELNE DOWODZTWO  
Nr. 27344/IV.

Warszawa, dn. 26. lipca 1919 r.

Za zgodność obrotom

